

7

TREATY SERIES. No. 7.

1905.

DECLARATION

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND FRANCE

CONCERNING

SIAM, MADAGASCAR, AND THE
NEW HEBRIDES.

Signed at London, April 8, 1904.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty,
February 1905.*

LONDON:
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or
OLIVER AND BOYD, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 2385.] Price $\frac{1}{2}$ d.

DECLARATION BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND FRANCE CONCERNING
SIAM, MADAGASCAR, AND THE NEW
HEBRIDES.

Signed at London, April 8, 1904.

*Declaration concerning Siam,
Madagascar, and the New
Hebrides.*

*Déclaration concernant le Siam,
Madagascar, et les Nouvelles-
Hébrides.*

I.—SIAM.

THE Government of His Britannic Majesty and the Government of the French Republic confirm Articles 1 and 2 of the Declaration signed in London on the 15th January, 1896, by the Marquess of Salisbury, then Her Britannic Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, and Baron de Courcel, then Ambassador of the French Republic at the Court of Her Britannic Majesty.

In order, however, to complete these arrangements, they declare by mutual agreement that the influence of Great Britain shall be recognized by France in the territories situated to the west of the basin of the River Menam, and that the influence of France shall be recognized by Great Britain in the territories situated to the east of the same region, all the Siamese possessions on the east

I.—SIAM.

LE Gouvernement de Sa Majesté Britannique et le Gouvernement de la République Française maintiennent les Articles 1 et 2 de la Déclaration signée à Londres le 15 Janvier, 1896, par le Marquis de Salisbury, Principal Secrétaire d'État pour les Affaires Étrangères de Sa Majesté Britannique à cette époque, et le Baron de Courcel, Ambassadeur de la République Française près Sa Majesté Britannique à cette époque.

Toutefois, en vue de compléter ces dispositions, ils déclarent d'un commun accord que l'influence de la Grande-Bretagne sera reconnue par la France sur les territoires situés à l'ouest du bassin de la Meinam, et celle de la France sera reconnue par la Grande-Bretagne sur les territoires situés à l'est de la même région, toutes les possessions Siamaises à l'est et au sud-est de la zone

and south-east of the zone above described and the adjacent islands coming thus henceforth under French influence, and, on the other hand, all Siamese possessions on the west of this zone and of the Gulf of Siam, including the Malay Peninsula and the adjacent islands, coming under English influence.

The two Contracting Parties, disclaiming all idea of annexing any Siamese territory, and determined to abstain from any act which might contravene the provisions of existing Treaties, agree that, with this reservation, and so far as either of them is concerned, the two Governments shall each have respectively liberty of action in their spheres of influence as above defined.

II.—MADAGASCAR.

In view of the agreement now in negotiation on the questions of Jurisdiction and the postal service in Zanzibar, and on the adjacent coast, His Britannic Majesty's Government withdraw the protest which they had raised against the introduction of the Customs tariff established at Madagascar after the annexation of that island to France. The Government of the French Republic takes note of this Declaration.

III.—NEW HEBRIDES.

The two Governments agree to draw up in concert an Arrangement which, without involving any modification of the political *status quo*, shall

susvisée et les îles adjacentes relevant ainsi désormais de l'influence Française et, d'autre part, toutes les possessions Siamaises à l'ouest de cette zone et du Golfe de Siam, y compris la Péninsule Malaise et les îles adjacentes, relevant de l'influence Anglaise.

Les deux Parties Contractantes, écartant d'ailleurs toute idée d'annexion d'aucun territoire Siamois, et résolues à s'abstenir de tout acte qui irait à l'encontre des dispositions des Traités existants, conviennent que sous cette réserve et en regard de l'un et de l'autre, l'action respective des deux Gouvernements s'exercera librement sur chacune des deux sphères d'influence ainsi définies.

II.—MADAGASCAR.

En vue de l'accord en préparation sur les questions de Jurisdiction et du service postal à Zanzibar, et sur la côte adjacente, le Gouvernement de Sa Majesté Britannique renonce à la réclamation qu'il avait formulée contre l'introduction du Tarif Douanier établi à Madagascar après l'annexion de cette île à la France. Le Gouvernement de la République Française prend acte de cette Déclaration.

III.—NOUVELLES-HÉBRIDES.

Les deux Gouvernements conviennent de préparer de concert un Arrangement qui, sans impliquer aucune modification dans le *statu quo* poli-

put an end to the difficulties arising from the absence of jurisdiction over the natives of the New Hebrides.

They agree to appoint a Commission to settle the disputes of their respective nationals in the said islands with regard to landed property. The competency of this Commission and its rules of procedure shall form the subject of a preliminary Agreement between the two Governments.

In witness whereof His Britannic Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs and His Excellency the Ambassador of the French Republic at the Court of His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, duly authorised for that purpose, have signed the present Declaration and have affixed thereto their seals.

Done at London, in duplicate, the 8th day of April, 1904.

(L.S.) LANSDOWNE.

tique, mette fin aux difficultés résultant de l'absence de juridiction sur les indigènes des Nouvelles-Hébrides.

Ils conviennent de nommer une Commission pour le règlement des différends fonciers de leurs ressortissants respectifs dans les dites îles. La compétence de cette Commission et les règles de sa procédure feront l'objet d'un accord préliminaire entre les deux Gouvernements.

En foi de quoi, le Principal Secrétaire d'État pour les Affaires Étrangères de Sa Majesté Britannique et son Excellence l'Ambassadeur de la République Française près Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Déclaration, et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Londres, en double expédition, le 8 Avril, 1904.

(L.S.) PAUL CAMBON.